

УДК 821.161.1

ДИЗАЙН ОБЛОЖЕК ИЗДАНИЙ РОМАНА «ЛОЛИТА» В.В. НАБОКОВА

© Промышляева К.А., Косицин А.А.

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара, Российская Федерация*

e-mail: scaryskeleton23@gmail.com

После того, как был дописан роман «Лолита», у В.В. Набокова возникли сомнения, что его произведение будет опубликовано: роман отвергли в США, назвав «порнографическим». Однако разрешение на печать В.В. Набокову удалось получить во французском издательстве «Olympia Press», которое издавало в основном эротическую литературу. Читатели «Olympia Press» тоже не приняли книгу, но о ней не забыли. В СМИ проводились различные дискуссии по поводу романа, тем самым интерес к нему лишь возрастал [1]. В.В. Набоков стремился держать полный контроль над книгой и относительно дизайна обложки романа высказал свое твердое требование: «...никаких девочек» [2]. В конечном итоге первое издание получилось простым: мягкая зеленая обложка с названием романа и именем автора.

После скандала в Европе роман «Лолита» удалось издать в США. Нью-Йоркское издательство «G. P. Putman's Sons», стремилось воссоздать желаемый образ романа в воображении читателей. В газетах и журналах печатали приемлемые отрывки романа «Лолита», а для полного доверия выделяли то, что В.В. Набоков является писателем с большим опытом и преподает в университете. В послесловии к книге сам автор пояснял, почему не стоит считать его роман порнографическим. В отношении обложки книги В.В. Набоков оставался непреклонен: **«Если мы не сможем найти художника, способного создать такое высокохудожественное и зрелое изображение, давайте остановимся на простой белой обложке с названием “Лолита”, напечатанным жирным черным шрифтом»** [2]. В результате книга была издана в 1958 году со шрифтовой обложкой, картон был глянцевым и слегка бурым, цветов в оформлении было использовано четыре. В отличие от самого первого издания оформление выглядело более интересно, но все так же не сильно бросалось в глаза [3].

В 1962 году вышел фильм С. Кубрика, в котором Лолиту сыграла актриса Сью Лайон. К написанию сценария также приложил руку сам В.В. Набоков, и этот факт значительно повлиял на восприятие персонажей зрителями, так как создается ощущение, что именно так должна выглядеть Лолита. Именно образ Лолиты с киноленты повлиял на обложки последующих изданий: на них изображалась девушка, которая выглядела более взрослой, чем было написано в романе. На ситуацию также повлияла фотография, которая была создана для рекламной кампании, где актриса, сыгравшая роль Лолиты, в очках-сердечках держит карамель во рту. Подобных деталей не было ни в самом романе, ни в экранизации «Лолиты». Все это было идеей фотографа, но такое изображение героини сексуализирует ее образ и вызывает у читателя ложные представления о книге. Со временем В.В. Набоков смирился с тем, что издатели стремятся поместить на обложку книги маленьких девочек, и потому, когда журналисты спросили его, какие обложки изданий романа «Лолита» для него самые подходящие, выбор В.В. Набокова пал на такие обложки, которые не соответствовали вкусу читателей его романа. Например, дизайн обложки книги из серии «**Livre de Poche**» издательства «**Gallimard**» 1963 года, по мнению В.В.

Набокова, был самым удачным. На лицевой стороне обложки изображено лицо Лолиты, а на задней – затылок [4].

С момента первой публикации романа было создано множество обложек к различным изданиям романа В.В. Набокова «Лолита». После проведения исследований было выделено два типа обложек: художественная и анатомическая. Издатели первого типа обложек выбирают для издания известные картины. В.В. Набоков же одобрял размещение на обложках картин французского художника Бальтюса. Если рассматривать картины Бальтюса, то создается впечатление, что его девочки обнажены спонтанно, и художник не стремится вложить в свое произведение искусства сексуальный подтекст. В его работах ощущается тревога и скованность. Персонажи его выглядят зажатými и запуганными, и потому, по мнению исследователей, сюжет таких картин сочетается с содержанием романа. Картина Бальтюса использована для обложки издания «Penguin» 1995 года.

Анатомический тип обложек романа «Лолита» предполагает изображение частей тела с символическим подтекстом. Здесь выделяют два издания. Одно из них 2005 года от издательства «**Knopf Doubleday Publishing Group**», которое было выпущено к 50-летию романа. Ее автор, дизайнер Джон Голл, хотел использовать более смелое дизайнерское решение: поместить губы не горизонтально, как в конечной версии, а вертикально для усиления двусмысленности. Более тонко сработал художник обложки 1977 года издательства «**Vintage International**», на которой помещена черно-белая фотография, где ноги девочки от колен до ступней изображены крупным планом. Здесь нет аморального подтекста, ноги девочки слегка подкошены, что придает ей болезненность и усталость [5].

Подведем итоги:

1) обложка первого издания романа «Лолита» была простой: мягкая зеленая обложка с названием романа и именем автора;

2) из-за искаженного восприятия романа многие дизайнеры стремились изобразить на обложках книг маленьких девочек, хоть автор и был против подобного. На это также повлияла экранизация «Лолиты» С. Кубрика;

3) лучший дизайн обложек выполнен с применением известных картин. Сам В.В. Набоков одобрял французского художника Бальтюса (обложка издания 2005 года от издательства «**Knopf Doubleday Publishing Group**», дизайнер – Дж. Голл; обложка 1977 года от издательства «**Vintage International**»).

Библиографический список

1. Набоков В.В. Лолита. Париж: Олимпия Пресс, 1955. 544 с.
2. Интервью Набокова // Литература: [сайт]. 2010. URL: <http://nabokov-lit.ru/> (дата обращения: 23.05.2023).
3. «Лолите» 64 года. История написания и публикации самого скандального романа мировой литературы / И. Ашуров // Вечерняя Москва: [сайт]. 2022. URL: <https://vm.ru/society/989595-lolite-64-goda-istoriya-napisaniya-i-publikacii-samogo-skandalnogo-romana-mirovoj-literatury> (дата обращения: 23.05.2023).
4. Лолита – история девушки с обложки: роман Владимира Набокова в книжной графике и дизайне / ред. Д. Бертрам, Ю. Левинг; пер. с англ. А. Моргенштерн, М. Луньковский. СПб.: Крига, 2019. 250 с.
5. Никаких маленьких девочек: история издания «Лолиты» в обложках / А. Ульяновкин // Альпина нон фикшен: [сайт]. 2022. URL: <https://nonfiction.ru/stream/nikakix-malenkix-devochek-istoriya-izdaniya-lolityi-v-oblozhkax> (дата обращения: 23.05.2023).